

農

桑

輯

要



農桑輯要卷第五

瓜菜

種瓜 附黃瓜

**齊民要術** 收瓜子法常歲歲先取本母

子瓜截去兩頭止取中央子

本母子者瓜生對葉

便結子子復早熟用中輩瓜子者蔓長二三尺然後結子用後輩子者蔓長

然後結子子亦晚熟種早子熱速而瓜小種晚子熱遲而瓜大去兩頭者近蒂

子瓜曲而細近頭子瓜短而喝 又收瓜子 食瓜時美者

糠拌之日曝向燥提而攤之淨而且速也 良田小豆底佳黍



底次之刈訖即耕頻煩轉之二月上旬

種者為上時三月上旬為中時四月上

旬為下時五月六月上旬可種藏瓜○

凡種瓜法先以水淨淘瓜子鹽和之

則不先卧鋤耨卻燥土不耨者既種深

籠死然後搭蒲溝切阮大如斗口納瓜子

四枚大豆三箇於堆旁向陽中瓜生數

葉掐去豆瓜性弱苗不能獨生故須大

豆反扇瓜不得滋茂但豆斷汁出更多  
成良潤勿拔之拔之則土虛燥也



鋤則饒子不鋤則無實

五穀蔬菜果蔬之屬皆如此也

○蒜即果反

○治瓜籠法

且起露未解以杖舉瓜蔓散灰於根

下後一兩日復以土堆其根則永無蟲矣

○凡瓜所以早爛

者皆由脚躡及摘時不慎翻動其蔓故也若以理慎護及至霜下葉乾子乃盡

矣

但依此法則不必別種早晚及中三輩之瓜

○區種瓜法

六月雨後種菜豆八月中犁耨殺之十

月又一轉即十月中種瓜率兩步為一

區坑大如盆口深五寸以土壅其畔如



菜畦形坑底必令平正以足踏之令其

保澤以瓜子大豆各十枚徧布坑中

瓜子

大豆兩物為雙藉其起土故也以糞五升覆之

亦令均平

又

以土一斗薄散糞上復以足微躡之冬

月大雪時速併力推雪於坑上為大堆

至春草生瓜亦生莖葉肥茂異於常者

且常有潤澤旱亦無害五月瓜便熟

其指

豆鋤瓜之法與常同若瓜子蓋生則太概宜掐去之一區四根即足矣

○

又法冬天以瓜子數枚內熱牛糞中凍



即拾聚置之陰地

量地多少以是為限

正月地釋

即耕逐疇布之率方一步下糞耕土覆

之肥茂早熟雖不及區種亦勝凡瓜遠

矣有蟻者以牛羊骨帶髓者置瓜科左

右待蟻附將棄之棄二三則無蟻矣○

崔寔曰十二月臘時祀灸蓬

所甲切樹瓜

田四角去蟲

胡蠹反瓜中蟲謂之蟲

○龍魚河圖

曰瓜有兩鼻殺人

黃瓜

一名胡瓜

四月中種之

宜豎築木令引蔓緣之



**傳聞錄**

種花藥竅忌麝瓜尤忌之賸栽

數株蒜薹遇麝不損

西瓜

**新添**

西瓜種同瓜法科宜差稀多種者

熟地岱頭上湯擲撈平苗出之後根下  
攤作土盆欲瓜大者一步畱一科科止畱  
一瓜餘蔓花皆掐去瓜大如三斗栲栳

冬瓜

**齊民要術**

種冬瓜法傍廂陰地作區圓



二尺深五寸以熟糞及土相和正月晦

日種

二月三日亦得

既生以柴木倚牆令其緣

上旱則澆之八月斷其梢減其實一本

但留五六枚

多留則不成也

十月霜足收之

收早

爛則冬瓜越瓜瓠子十月區種如種瓜法

冬則堆雪著區上為堆潤澤肥好乃勝

春種

瓠

今名葫蘆古通曰瓠

齊民要術

汜勝之書曰區種瓠法收種



子須大者若先受一斗者得收一石受  
一石者得收十石先掘地作坑方圓深

各三尺用蠶沙與土相和令中半

若無蠶沙

生牛糞亦得

著阮中足躡令堅以水沃之俟

水盡即下瓠子十顆復以前糞覆之既  
生長二尺餘便搃聚十莖一處以布纏  
之五寸許復用泥泥之不過數日纏處  
便合為一莖留強者餘悉掐去引莖結  
子子外之條亦掐去之勿令蔓延○留



子法初生二三子不佳去之取第四五  
六區留三子即是旱時須澆之阮畔周  
匝小渠子深四五寸以水停之令其遙  
潤不得阮中下水○家政法曰二月可  
種瓜瓠

**四時類要**

種大葫蘆二月初掘地作阮

方四五尺深亦如之實填油麻菜豆蘆

同楷

及爛草等一重糞土一重草如此四

五重向上尺餘着糞土種十來顆子待



生後揀取四莖肥好者每兩莖肥好者  
相貼着相貼處以竹刀子刮去半皮以  
刮處相貼用麻皮纏縛定黃泥封裏一  
如接樹之法待相著活後各除一頭又  
取所活兩莖准前刮去皮相著一如前  
法待活後唯留一莖四莖合為一本待  
著子揀取兩箇周正好大者餘有旋旋  
除去食之如此一斗種可變為盛一石  
物大此莊子魏惠王大瓠之法



芋

齊民要術

氾勝之書曰種芋區方深皆

三尺取豆糞

音其  
五莖

內區中足踐之厚尺

五寸取區上濕土與糞和之內區中其

上令厚尺二寸以水澆之足踐令保澤

取五芋子置四角及中央足踐之旱數

澆之糞爛芋生子皆長三尺一區收三

石又種芋法宜擇肥緩土近水處和桑

糞之三月注雨可種芋率二尺下一本



芋生根欲深斫其旁以緩其土旱則澆之有草鋤之不厭數多治芋如此其收常倍列仙傳曰酒客為梁使丞民益種芋三年當大飢卒如其言梁民不死芋案可以救饑饉度凶年今中國多不以此為意後生至有耳目所不聞見者及水旱風蟲霜雹之灾便能餓死滿道白骨矣橫知而不種坐歿滅滅悲夫

**務本新書**

芋宜沙白地地宜深耕二月

種為上時相去六七寸下一芋芋羞三月衆人來徃眼目多見并聞刷鍋聲震



多不滋胤比及炎熱苗高則旺頻鋤其  
旁秋生子葉以土壅其根芋可以救饑  
饑蟲蝗不能傷霜後收之冬月食不獲  
病其餘月分不可多食霜後芋子上芋  
白擘下以滾漿水燂過曬乾冬月炒食  
味勝蒲笋○區芋區長丈餘深闊各一  
尺區行相間一步寬則透風滋胤

### 葵

齊民要術

葵廣雅曰藟丘葵也廣志曰  
胡葵其花紫赤案今世葵有



紫莖白莖二種種別復有臨種時必燥

大小之殊又有鴨脚葵也

曝葵子葵子雖經歲不泥然地不厭良

故壅彌善薄即糞之不宜妄種春必畦

種水澆春多風旱非畦不得且畦者畦

長兩步廣一步大則水難均又深掘以

熟糞對半和土覆其上令厚一寸鐵齒

耙耨之令熟足蹋使堅平下水令徹澤

水盡下葵子又以熟糞和土覆其上令  
厚一寸餘葵生三葉然後澆之澆用晨  
夕日中



止便每一插輒耙耨地令起下水加糞三

插更種一歲之中凡得三輩

凡畦種之物治畦皆

如種葵法不復條列煩文

早種者必秋耕十月末地

將凍散子勞之

一歲三升正月末散子亦得

人足踏

踐之乃佳

踏者菜肥

地釋即生鋤不厭數五

月初更種之

春者既老秋葉未生故種此相接

六月一

日種白莖秋葵

白莖者宜乾紫莖者乾則黑而澁

秋葵

堪食仍留五月種者取子

春葵子熟不均故須留中

輩於此時附地剪却春葵冷根上耕

菜音



二者柔輒至好仍供常食美於秋菜之留

亦中為搯秋菜必留五六葉不搯則莖

榜簇凡搯葵必得露解諺曰觸露不枯八

科大月半剪去留其岐岐多者則去地四一五寸

耕生肥嫩比至收時高與人膝等莖葉

皆美科雖不高菜實倍多其不剪早生

柯葉堅硬全不中食所可用者唯有葉

心附葉黃色至惡煮亦不美看雖似多倍實收待霜降傷早黃爛撈簇皆須陰

中見日其碎者割訖即地中尋手紮之



待萎而乳者必爛

○崔寔曰六月六日可種葵

中伏後可種冬葵九月作葵殖乾葵

### 茄子

**齊民要術**

種茄子法茄子九月熟時摘

取辟破水淘子取沈者速曝乾裏至二

月畦種

治畦下水一如葵法性宜水常須潤澤

著四五葉

雨時合泥移栽之

若旱無雨澆水令微澤夜栽之白日以席

盆勿令見日

十月種者如區種瓜法推雪著

區中則不須栽其春種不作畦直如種



凡瓜法者亦得惟須晚夜數澆耳

**務本新書**

茄初開花斟酌窠數削去枝

葉再長晚茄秋深老茄煮軟水浸去皮  
以鹽拌勻冬月食用旋添麻合為上

蔓菁

**齊民要術**

種不求多惟須良地故壚新

糞壞厩垣乃佳

若無故壚糞者以灰為糞令厚一寸灰多則燥

不生也

耕地欲熟七月初種之一畝用子三

升

從震暑至八月白露節皆得早者作植晚者作乾

湯散而勞



種不用濕

濕則地堅葉焦

既生不鋤九月末收

葉

晚收則黃落

仍留根取子十月中犁廩時

力輟反耕田起土也

拾取耕出者

若英不耕呼則留者英不茂實不

九繁

其葉作菹擬作乾菜及釀

女亮切

菹者

釀菹者次年正月始作斗須留第一好菜擬之

割訖則尋手擇

治而辦

並善切

之勿待萎

萎而後辦則爛

挂著屋

下陰中風涼處勿令煙熏

煙熏則苦

燥則止

在厨積置以苦之

積時宜候天陰潤不尔多碎折久不苦則

也澁春夏畦種供食者與畦葵法同剪訖



更種後春至秋得三輩常供好菹取根

者用大小麦底六月中種十月將凍耕

出之

一畝得數車  
早出者根細

又多種蔓菁法近市

良田一頃七月初種之

六月種者根難  
大葉復蟲食

七月末者葉雖膏潤根復  
細小七月初種根葉俱得

漢桓帝詔曰

橫水為災五穀不登令所傷郡國皆種

蔓菁以助民食然此可以度凶年救飢

饑乾而蒸食既甜且美

若值凶年一  
頃可活百人

**務本新書**

耕地宜加糞往復勻蓋秋初



可種自破甲至結子皆可食十月初挽  
苗煤作和菜餘者曬過留根在地或慮  
河朔地寒凍死可於十月終以牛隔兩  
犁耕一犁拾去菜根之後却將場土櫟  
勻據先耕出之數曬過冬月蒸食甜而  
有味春生薑苗亦菜中上品四月收子  
打油陝西惟食菜油燃燈甚明能變蒜  
麩比芝麻易種收多油不獲風武侯多  
勸種此菜故川蜀曰諸葛菜油臨時用



熬動少摻芝麻煉熟即與小油無異

蘿蔔

胡蘿  
蔔附

齊民要術

種苽盧菰

蒲北切

法與蔓菁同

苽菜似蔓菁而大方言曰蔓菁紫花者謂之盧菰根實廣大其角及根葉並可生食取子者草覆之不則凍死

四時類要

種蘿蔔宜沙糯地五月犁五

六徧六月六日種鋤不厭多稠即小間拔令稀至十月收窖之

新添

種蘿蔔先深斲成畦杷平每畦可



長一丈二尺闊四尺用細熟糞一擔勻布畦內再斫一徧即起覆土再耬平澆水滿畦俟水滲盡撒種於上用木杪勻撒覆土苗出兩葉旱則澆之每子一升可種二十畦水蘿蔔正月二月種六十七日根葉皆可食夏四月亦可種大蘿蔔初伏種之水蘿蔔末伏種皆俟霜降或淹或藏皆得用如要來年出種深窖內埋藏中安透氣草一把至春透芽生取



出作壟或畦下糞栽之旱則澆須令得  
所夏至後收子可為秋種

胡蘿蔔伏內畦種或壯地湯種

蜀芥芸薹芥子

齊民要術

蜀芥芸薹取葉者皆七月半

種地欲糞熟種法與蕪菁同既生亦不

鋤之十月收蕪菁訖時收蜀芥

中為鹹  
淡二菹

辦任為  
乾菜

芸薹足霜乃收

即不足霜

種芥子

及蜀芥芸薹取子者皆二三月好雨澤



時種

冬則死物性不耐寒經

旱則畦種水澆

五月熟而收

芸薹冬大草覆亦得取子又得生茹供食

**務本新書**

芥子菜宜秋前種大槩雖不

及蔓菁餘亦頗同子作芥花芥末如近

城郭芥菜宜多種蓋冬月淹藏家家用

度晒乾於無煙兩處架起三年亦可食

薑

**齊民要術**

薑宜白沙地少與糞和熟耕

如麻地不厭熟縱橫七徧尤善三月種



之先重耒耨尋龍下薑一尺一科令上

土厚三寸數鋤之六月作葺屋覆之耐不

寒熱故九月掘出置屋中中國多寒宜作窖以穀得合理

之○耕奴勒反穀穰中國土不宜薑僅可存活勢

不可滋息種者聊擬藥物小小耳○崔

寔曰三月清明節後十日封生薑至四

月立夏後蠶大食牙生可種之九月藏

茲將凡反薑其歲若溫皆待十月生薑謂之此薑

**四時類要**種薑闊一步作畦長短任地



形橫作壠相去一尺餘五六寸壠中一尺一科帶牙大如三指闊蓋土厚三寸以蠶沙蓋之糞亦得牙出後有草即耘漸漸加土已後壠中却高壠外即深不得併上土鋤不厭頻

### 菌子

#### 四時類要

三月種菌子取爛構一名木楮

及葉於地埋之常以紺澆令濕三兩日即生又法畦中下爛糞取構木可長六



七十寸截斷碾碎如種菜法於畦中勻布  
土蓋水澆長令潤如初有小菌子仰把  
推之明旦又出亦推之三度後出者甚  
大即收食之本自構木食之不損人

蒜

**齊民要術**

蒜宜良軟地

白軟地蒜甜美而科大黑軟次

之剛強之地辛辣而瘦小也

三徧熟耕九月初種種

法黃疇時以耨耩逐壠手下之五寸一

株

諺云左右通鋤一畝餘株

空曳勞二月半鋤之令



滿三徧

鋤初以無草則不條拳而軋之

則獨

葉黃鋒出則辨於屋下風涼之處

行之

早出者皮赤科堅可以速行晚則皮脆而喜碎○他骨反皮壞也

冬寒取穀得布地一行蒜一行得

則不凍

死收條中子種者一年為獨辨種二年

者則成大蒜科皆如拳又逾於凡蒜矣

瓦子壠底置獨辨蒜於瓦上以土覆之蒜科橫闊而大形狀殊別亦足以為異

今并州無大蒜朝歌取種一歲之後選成百子蒜矣其辨畝細正與條中子同

燕菁根其大如碗口雖種他州子一年亦變大蒜辨變小燕菁根變大二事相



反其理難推又八月中方得熟九月中  
始刈得花子至於五穀蘇畢與餘州早  
晚不殊亦一異也并州豌豆皮并陘已  
東山東穀子入壺關上黨苗而無實皆  
余自所親見非信傳也種澤蒜法預耕地

熟時採取子湯勞之澤蒜可以香食吳  
人調鼎率多用此根葉作菹更勝葱韭  
此物蕃息一種永生蔓延滋蔓年年稍  
廣間區斷取隨手還合但種數畝用之  
無窮種者地熟美於野生○崔寔曰布  
穀鳴收小蒜六月七月可種小蒜八月



可種大蒜

**四時類要**

種蒜作行下糞水澆之

**務本新書**

蒜畦栽每窠先下麦糠少許

地宜虛春暖則鋤拔臺時頻澆刈麦時

人多食解暑毒

**籩**

同菰

**齊民要術**

菰宜白軟良地三轉乃佳二

月三月種

種八月九月亦得

率七八支為一本

訪曰菰三菰四移菰者三支為一本種  
菰者四支為一科然支多者科同大故



以七八為率 薤子三月葉青便出之未青而

未滿令 燥曝揆去莖餘切却強根留強

濕者即瘦細 先重耨耨地壟燥培而種

之壟燥則薤肥 率一尺一本葉生即鋤

鋤不厭數薤性多穉 五月鋒八月初耨

不耨則葉不用剪 剪則損白供 九月十

月出賣經久不佳也 擬種子至春地釋出即

曝之○崔寔曰正月可種薤韭七月別

種薤矣



四時類要

正月上辛日掃去薤畦中枯

葉下水加糞

葱

齊民要術

收葱子必薄布陰乾勿令泥

鬱

葱性熱多喜泥鬱絕鬱則不生

其擬種之地必須春

種綠豆五月掩殺之比至七月耕數徧

一畝用子四五升

良田五升薄地四升

炒穀半和

之

葱子性滋不以穀和生均調不炒穀則草穢

兩耨重耨

竅畝下之以批反

蒲結

契反蘇結繼腰曳之



七月納種至四月始鋤鋤徧仍剪剪與

地平

高則則無葉  
深剪則傷根

剪刀欲旦起避熱時良

地三翦薄地再翦八月止

不翦則不茂  
翦過則根跳

若八月不止則  
無袍而損白

十二月盡掃去枯葉枯

袍

不去枯葉春  
葉則不茂

二月三月出之

良地二月  
出薄

地三收子者別留之葱中亦種胡荽尋

手供食乃至孟冬為菹亦不妨

**四時類要**

種葱炒穀攪勻塞耨一眼於

一眼中種之他月葱出取其塞耨一眼



之地中土培之疎密恰好又不勞移

韭

齊民要術

收韭子如葱子法

若市上買韭子宜試

之以銅鑑盛水於火上微煮韭子須治  
史牙生者好牙不生者是泥澀矣

畦下水糞覆悉與葵同然畦欲極深一韭

剪一加糞又根性上跳故須深也 二月七月種種法以

升盞合地為處布子於園內韭性內生不向外長

園種今 薈令常淨韭性多穢科成 高數寸剪

之初種歲止一剪 至正月掃去畦中陳葉凍解



以鐵杷耨起下水加熟糞韭高三寸便

剪之剪如葱法一歲之中不過五剪

每剪

杷耨下水加糞志如初

收子者一剪即留之若旱

種者但無畦與水耳杷糞悉同一種永

生

諺曰韭者懶人菜以其不須歲種也聲類曰韭者久也一種永生

○

崔寔曰正月上辛日掃除韭畦中枯葉

七月歲韭菁

菁韭花也

**四時類要**

九月收韭子種韭第一番割

棄之主人勿食韭不如栽作行令通鋤



割一徧以杷耨之令根不相接為佳如此當葉闊如薤

**博聞錄**

韭畦若用雞糞尤好

胡荽

**齊民要術**

胡荽宜黑軟青沙良地三徧

熟耕

樹陰下得禾  
豆震亦得

春種者用秋耕地開

春凍解地起有潤澤時急接澤種之種法近市負郭田一畝用子二升故概種漸鋤取賣供生菜也外舍無市之處一



畝用子一升疎密正好六七月種先燥

曬欲種時布子於堅地一升子與一掬

濕土和之以脚蹉令破作兩段以多種者

蹉人之亦得以木簪簪之亦得子有兩人各著故不破兩段則疎密水裏而

不生著土者今注入穀中則生疾而長速種時欲燥此菜非兩不生所以不求

濕下也於旦暮潤時人耨耩作龍以手散

子即勞令平春雨難期必須藉澤蹉距

凍餅者時節既早雖浸芽不生但燥種之不須浸于地若二月始解者歲月稍

晚恐澤少不時生失歲計矣便於暖雲籠盛胡葵子一日三度以水浸之二三



日則其生於旦暮時接潤湯擲之數日  
悉出矣大體與種麻相似假令十日二

十日未出者亦勿恠之再  
自當出有草乃令拔之菜生二三寸

鋤去概者供食及賣十月足霜乃收之

取子者仍留根間反古莧拔令稀概即以

草覆上覆者得供生又五月子熟拔取

曝乾勿使令濕格柯打出作蒿簍藏之

冬日亦得入窖夏還出之但不濕亦得

五六年停一畝收十石都邑糶賣石堪

一疋綃若地柔良不須重加耕墾者於



子熟時好子稍有零落者然後拔取直  
深細鋤地一遍勞令平六月連雨時魯  
呂音生者亦尋湍地省耕種之勞秋種者  
五月子熟拔去急耕十餘日又一轉入  
六月又一轉令好調熟如麻地即於六  
月中旱時耨耩作壟蹉子令破手散還  
勞令平一同春法但既是旱種不須耨  
潤此菜旱種非連雨不生所以不同春  
月要求濕下種後未遇連雨雖一月不



生亦勿恠麦底地亦得種止須急耕調  
熟雖名秋種會在六月六月中無不霖  
望連雨生則根彊科大七月種者雨多  
亦得雨少則生不盡但根細科小不同  
六月種者便十倍失矣大都不用觸地  
濕入中生高數寸鋤去穢者供食及賣  
作菹者十月足霜乃收一畝兩載載直  
絹三疋若留冬食者以草覆之得竟冬  
食其有春種小小供食者自可畦種畦



種者一如葵法揠子沃水生芽種之

用書

陷蓋夜則去之晝不蓋  
熱不生夜不去蟲棲之凡種菜子難生

者皆水沃令芽生無不即生矣

**博聞錄** 胡荽必用月晦日晚下種

菠薐

赤根名

**博聞錄** 菠薐菜過月朔乃生須二十七八

間種之月初即生

**新添**

菠薐作畦下種如蘿蔔法春正月

二月皆可種逐旋食用食不盡者滾湯



內掠熟曬乾遇園枯時溫水浸軟調食  
甚良秋社後二十日種者可於窖內收  
藏冬季常食青菜如欲出子十月內種  
訖至地凍時水澆過來年夏至後收子  
可為秋種

萬苣

**新添**

萬苣作畦下種如前法但可生芽

先用水浸種一日於濕地上鋪襯置子  
於上以盆碗合之俟芽微出則種春正



月二月種之可為常食秋社前一二日種者霜降後可為淹菜如欲出種正月二月種之九十日收

同蒿

**新添**同蒿作畦下種亦如前法春二月種可為常食秋社前十日種可為秋菜如欲出種春菜食不盡者可為子

人莧

**新添**

人莧作畦下種亦如前法但五月



種之園枯則食如欲出種留食不盡者  
八月收子

藍菜

**務本新書**

二月畦種苗高剥葉食之剥

而復生刀割則不長加火煮之以水淘  
浸或炒爇或拌食或包酸餡或捲餅生  
食頗有辛味五月園枯此菜獨茂故又  
曰主園菜食至冬月以草覆其根四月  
終結子可收作末

比芥末

根又生葉又食



一年陝西多食此菜若中人家但能  
自種三兩畦藍菜并一二畦韭周歲之  
中甚省菜錢

### 茗蓬

**新添**茗蓬作畦下種亦如蘿蔔法春二  
月種之夏四月移栽園枯則食如欲出  
子留食不盡者地凍時出於暖處收藏  
來年春透可栽收種

### 蘭香

附 香菜



齊民要術

蘭香羅勒也中國為石勒諱故改今人因以名焉且蘭香

之目美於羅勒之名故即而用之

三月中候棗葉始生

乃種蘭香

耳早種者徒費子天寒不生

治畦下水一

同葵法及水散子訖水盡徒熟糞僅得

蓋子便止

厚則不生弱苗故也

晝日箔蓋夜即去

之

晝日不用見日夜須受露氣

生即去箔常令足水

六月連雨拔栽之

插心栽沉中亦活

作薤及乾

者九月收

晚即乾惡

作乾者天晴時薄地刈

取布地曝之乾乃揔取末瓮中盛須則



取用

拔根懸者裏爛又

取子者十月收

自餘雜香菜不列者種法悉與此同

○博物志曰燒馬蹄

羊角成灰春散著濕地羅勒乃生

**博聞錄**

香菜常以洗魚水澆之則香而

茂溝泥水米泔尤佳

荏蓼

**齊民要術**

荏蓼紫蘇薑芥薰菜與荏同時宜畦種

三月可

種荏蓼

荏子白者良黃者不美

荏性甚易生蓼尤

宜水畦種也荏則隨宜園畔湯擲便歲



歲自生矣荏子秋未成可收蓬於醬中

藏之

蓬荏角也實成則惡

其多種者如種穀法

雀甚

嗜之必須近人家種矣

收子壓取油可以煮餅

油荏

色綠可愛其氣香美煮餅亞胡麻油而勝麻子脂膏麻子脂膏並有腥氣然荏

油不可為澤魚人駭所為羹臠美於麻子速矣又可為燭良地十石多種博

穀則倍收諸田不同

為帛煎油彌佳

荏油性淳塗帛勝麻油

蓼作蘗者長二寸則剪綃袋盛沉於醬

甕中又長更剪常得嫩者

若待秋子成而落莖既堅

硬葉又枯燥

取子者俟實成速收之

性易凋零晚則



落五月六月中蓼可為藿以食莧

芹藨 其呂反苦藨紅東呼苦藨

**齊民要術** 芹藨收根畦種之常令足水

尤忌渇 吾官切浙未什也 泔及鹹水澆之則死

性宜繁茂而甜脆勝野生者白藨尤宜  
糞歲歲可收

甘露子

**務本新書** 白地內區種暑月以麦糠蓋

之承露滋胤



# 豆豉

**四時類要**

六月造豆豉黑豆不限多少

三二斗亦得淨淘宿浸漚水漚乾蒸之  
令熟於簞上攤俟如人體蒿覆一如黃  
衣法三日一看俟黃衣上徧即得又不  
可太過簸去黃曝乾以水浸拌之不得  
令太濕又不得令太乾但以手捉之使  
汁從指間出為候安甕中實菜葉覆  
之厚可三寸以物蓋甕口密泥於日中



七日開之曝乾又以水拌却入甕中一如前法六七度候好顏色即蒸過攤却大氣又入甕中實藥之封泥即成矣

### 麩鼓

#### 四時類要

六月造麩鼓麥麩不限多少

以水勻拌熟蒸攤如人體蒿艾罨取黃衣徧出攤曬令乾即以水拌令泥泥卻入缸甕中實捺安於庭中倒合在地以灰圍之七日後取出攤曬若顏色不深



又拌依前法入甕中色好為度色好黑  
後又蒸令熱及熱入甕中築泥却一冬  
取喫溫暖勝豆豉揀乃過切搗也  
果實

種梨

附插梨

**齊民要術**種者梨熟時全埋之經年至  
春地釋分栽之多著熟糞及水至冬葉  
落附地刈殺之以炭火燒頭二年即結  
子吾棗生及種而不栽者則著子遲無  
梨有十許子惟二子生梨餘皆生杜



插者彌疾插法用橐杜

橐梨大而細理杜次之橐梨大

惡棗石榴上插得者為上

杜如臂已上

皆任插

常先種杜經年後插之主客俱下亦得然俱下者杜死則不生

也杜樹大者插五枝小者或三或二梨

葉微動為上時將欲開葶為下時先作

麻紐

反女珍

纏十許匝以鋸截杜令去地

五六寸

不纏恐插時皮被留杜高者梨枝繁茂遇大風則披其高留杜

者梨樹早成然宜作蒿簞藏杜以土築之今使風時以籠藏梨免披耳斜

攢

反所藏

竹為籤刺皮木之際令深一寸



許折取其美梨枝陽中者

陰中枝則實少

長五

六寸亦斜攢之令過心大小長短與籤

等以刀微割梨枝斜攢之際剥去黑皮

勿令傷青皮青皮傷則死

拔去竹籤即插梨令至割

處木邊向木皮還近皮插訖以縣莫

同幕

杜頭封熟泥於上以土培覆令梨枝僅

得出頭以土壅四畔當梨上沃水水盡

以土覆之勿令堅個百不失一

梨枝甚脆培土

時宜慎之勿使掌撥掌撥則折

其十字破杜者十不收



一兩以然者木裂梨既生杜旁有葉出

輒去之梨長必勢凡插梨園中者用旁

枝庭前者中心旁枝樹下易收用根蒂

小枝樹形可喜五年方結子鳩脚老枝

三年即結子而樹醜吳氏本草曰金創

多食則損人非補益之物產婦蓐中及

疾病未愈食梨多者無不致病欬逆氣凡遠道取梨枝者下根即燒三

四寸亦可行數百里猶生○藏梨法初

霜後即收霜多則不於屋下掘作深窖



阮底無令潤濕收梨置中不須覆蓋便

得經夏

摘時必令好  
接勿令損傷

○凡醋梨易水熟

煮則甜美而不損人也

桃

櫻桃  
葡萄

**齊民要術**

種法熟時合肉全埋糞地中

直置凡地則不生  
生亦不茂  
桃性  
早實三歲便結子故不求栽也

至春

既生移栽實地

若仍蒙糞中則  
實小而味苦

○栽法

以鋤合土掘移之

桃性易種難栽  
若雜本土率多死故須然

○又種法桃熟時於廂南陽中暖處



深寬為阮選取好桃數十枚擘取核即

內牛糞中頭向上取好爛糞和土厚覆

之令厚尺餘至春桃始動時徐徐撥去

糞土皆應生芽合取核種之萬不失一

其餘以熟糞糞之則益桃味○桃性皮

急四年以上宜以刀豎剝其皮皮不剝者急則

死七八年便老老則細十年則死是歲以常

種之○又法俟其子細便附土所去耕上

也○耕櫻桃二月初山中取栽陽中者稟同



還種陽地陰中者還種陰地

地若陰陽易

生亦不實此果性生陰地既入園同他  
是陽中故多難得生宜堅實之此不

用虛  
糞也

蒲萄蔓延性緣不能自舉作架以承之

葉密陰厚可以避熱

十月中去根一步  
許掘作坑收卷蒲

苟志埋之近枝莖薄安黍穰彌佳無  
直要土亦得不宜濕濕則冰凍二月中

還出舒而上架性不耐寒不埋則死其  
歲久根莖愈大者宜速根作坑勿令莖

折其坑外露亦掘  
土并穰培覆之

**博聞錄**

蒲萄宜栽棗樹邊春間鎖棗樹



作一竅引蒲萄枝從竅中過蒲萄枝長  
塞滿竅子斫去蒲萄根托棗根以生其  
肉實如棗北地皆如此種

李

**齊民要術**

李性耐久樹得三十年老雖

枝枯子亦不細○嫁李法正月一日或

十五日以磚石著李樹岐中令實繁○

又法

臘月中以杖微打岐間正月晦日復打之亦足子也

李樹桃

樹並欲鋤去草穢而不用耕墾

耕則肥而無實



樹下  
亦死  
桃李大率方兩步一根  
除大概子連

細而味亦不佳

### 梅杏

**齊民要術** 栽種與桃李同 ○作白梅

梅子

酸核初成時摘取夜以鹽汁漬之晝則日曝凡作十宿十浸十日便成矣調鼎

壺和所在 ○作烏梅 亦以梅子核初成多入也

上熏之今乾即成矣烏 ○作杏李麩法

杏李熟時多收取盆中研之生布絞取濃汁塗壁中日曬乾以手磨刮取之可

和水為漿及和未麩所在入意也



**四時類要** 熟杏和肉埋糞土中至春既

生三月移栽實地既移不得更於糞地

必致少實而味苦移須含土三步一樹

概即味甘服食之家尤宜種之

柰林檎

**齊民要術**

柰林檎不種但栽之

種之雖生而味

不成取栽如壓桑法

此果根不浮歲栽故難求是以須壓也

栽如桃李法○林檎樹以正月二月中

翻斧斑駁椎之則饒子



棗

懷棗

齊民要術

常選好味者留栽之候棗葉

始生而移之

棗性硬故生晚栽早者堅塔生遲也

三步一

樹行欲相當

地不耕也

欲令牛馬履踐令淨

棗性堅強不宜苗稼是以荒穢則蟲生所以須淨地堅饒實故宜踐也

正

月一日日出時反斧斑駁椎之名曰嫁

棗

不推則花而無實所則子萎而落也

候大蠶入簇以杖

擊其枝間振去狂花

不打花繁實不成

全赤即

收○收法日日撼而落之為上

半赤而收者肉



未元滿乾則色黃而皮皺將赤味亦不佳全赤久不收則皮硬復有烏鳥之費

槩音軟棗陰地種之陽中則少實足霜色

殷然後乃收之早收者澁不任食也○

作酸棗麪法多收紅軟者箔上日曝令

乾大釜煮之水僅自淹一沸即漉出盆

研之生布絞取濃汁塗盤上或盆中盛

暑日曝使乾漸以手摩挲取為末以方

寸匕投於一碗水中酸甜味足即成好

漿遠行用和米麪飢渴得當也



栗

附榛

齊民要術

栗種而不栽

栽者雖生  
尋死矣

栗初

熟時出殼即於屋裏埋著濕土中

埋必  
須深

勿令凍徹若  
路遠者以  
俚二日已上  
見風日者  
則不復生

至春

二月悉芽生出而種之既生數年不用

掌近

凡新栽之樹皆不用  
掌近栗性尤甚也

三年內每到

十月常須草裏至二月乃解

不裏則  
凍死

大

戴禮夏小正曰八月栗零而後取之不

言剥之



榛周官曰榛似栗而小說文曰榛似梓  
實如小栗衛詩曰山有榛詩義疏云榛  
栗屬或從木有兩種其一種大小枝葉  
皆如栗其子形似杼子味亦如栗所謂  
樹之榛栗者其一種枝莖如木蓼葉如  
牛李色生高丈餘其核中悉如李生作  
胡桃味膏燭又美亦可食噉漁陽遼代  
上黨皆饒其枝莖生樵藝燭明而無煙  
栽種與栗同



柿

**齊民要術**

柿有小者栽之無者取枝於

軟棗根上插之如插梨法

安石榴

**齊民要術**

栽石榴法三月初取枝大如

手大指者斬令長一尺半八九枝共為

一科燒下頭二寸

不燒則  
編計矣

掘圓坑深一

尺七寸口徑尺豎枝為阮畔

環圓布枝  
今勻調也

置枯骨礪石於枝間

骨石是樹  
性所宜

下土築



之一重土一重骨石平坎止

其土令沒  
枝頭一寸

也許

水澆常令潤澤既生又以骨石布其

根下則科圓滋茂可愛

雖若孤根獨立者  
亦不佳

十月中以蒲葉裹而纏之

不裹則  
凍死也

二月

初乃解放若不能得多枝者取一長條

燒頭圓屈如牛拘而橫埋之亦得然不

及上法根彊早成其拘中亦安骨石其

斲根栽者亦圓布之安骨石於其中也

木瓜



**齊民要術**

木瓜種子及栽皆得壓枝亦

生栽種與桃李同

**務本新書**

木瓜秋社前後移栽至次年

率多結子遠勝春栽

銀杏

**博聞錄**

銀杏有雌雄雄者有三稜雌者

有二稜須合種之臨池而種照影亦能

結實

**新添**

春分前後移栽先掘深坑下水攪



成稀泥然後下栽子掘取時連土封用  
草要或麻繩纏束則不致碎破土封

橙

**新添**

西川唐鄧多有栽種成就懷州亦

有舊日橙樹此地不見此種若於附近  
地面訪學栽植甚得濟用

柑與橙同

橘

**新添**

西川唐鄧多有栽種成就懷州亦



有舊日橘樹北地不見此種若於附近  
地面訪學栽植甚得濟用

檀子

新添西川唐鄧多有栽種成就北地不  
見此種若於附近地面訪學栽植甚得  
濟用

諸果

齊民要術崔寔曰正月自朔暨晦可移  
諸樹雜木唯有果實者及望而止

望謂  
十五



日過十五日則果少實食經云種名果

法三月上旬所取直好枝如大拇拍長

五尺

類要云一尺五寸

內著芋頭中種之無芋

大蕪菁根亦可

類要云蕪菁亦得

勝種核核三

四年乃如此大耳可得行種○凡五果

正月一日雞鳴時把火徧照其下則無

蟲灾

**博聞錄**

柳子厚郭橐駝傳所種樹或移

後無不活且碩茂早實以蕃有問之對



曰凡植木之性其本欲舒其培欲平其  
土欲故其築欲密既然已勿動勿慮去  
不復顧其時也若子其置也若棄則其  
天者全而其性得矣他植者則不然根  
拳而土易其培之也若不過焉則不及  
苟有能及是者則又愛之太息憂之太  
勤旦視而暮撫已去而復顧甚者爪其  
膚以驗其生枯搖其本以觀其疎密而  
木之性已離矣雖曰愛之其實害之



雖曰憂之其實讐之故不我若也○凡木皆有雌雄而雄者多不結實可鑿木作方寸穴取雌木填之乃實以銀杏雄樹試之便驗社日以杵舂百果樹下則結實牢不實者亦宜用此法果木有蟲蠹者用杉木作釘塞其穴蟲立死樹木有蟲蠹以芫花納孔中或納百部葉

**歲時廣記**

遯齋閑覽凡果木久不實者

以祭社餘酒灑之則繁茂倍常用人疑



挂枝上則飛鳥不敢近結實時最忌白衣人過其下則其實盡落

### 接諸果

**四時要**

正月取樹本大如斧柯及臂

者皆堪接謂之樹砧砧若稍大即去地一尺截之若去地近截之則地力大壯矣夾然所接之木稍小即去地七八寸截之若砧小而高截則地氣難應須以細齒鋸截鋸齒處即損其砧皮取快刀



子於砧緣相對側劈開令深一寸每砧  
對接兩枝候俱活即待葉生去一枝弱  
者所接樹選其向陽細嫩枝如筋麤者  
長四寸許陰枝即少實其枝須兩節無  
須是二年枝方可接接時微批一頭入  
砧處插入砧緣劈處令入五分其入須  
兩邊批所接枝皮處插了令與砧皮齊  
切令寬急得所寬即陽氣不應急則力  
大夾煞全在細意酌度插枝了別取本



色樹皮一片長尺餘闊三分纏所接  
樹枝并砧緣瘡口恐雨水入纏訖即以  
黃泥泥之其砧面并枝頭並以黃泥封  
之對插一邊皆同此法泥訖仍以紙裹  
頭麻纏之恐其泥落故也砧上有葉生  
即旋去之乃以灰糞攤其砧根外以刺  
棘遮護勿使有物動撥其枝春雨得所  
尤易活其實內子相類者林檎梨向木  
瓜砧上栗子向櫟砧上皆活蓋是類也



農桑輯要卷第五